



Kính gửi: Quý Khách hàng,

*Dear Valued Clients,*

Lex Vitae trân trọng gửi tới Quý Khách hàng biểu phí dịch vụ pháp lý thường xuyên. Đây là giải pháp được thiết kế nhằm tối ưu hóa chi phí vận hành bộ máy pháp chế, đồng thời đảm bảo an toàn pháp lý từ khâu hành chính đến các quyết định quản trị chiến lược.

*Lex Vitae respectfully presents to you our regular legal service fee schedule. This is a solution designed to optimize the operating costs of the legal department while ensuring legal safety from administrative stages to strategic management decisions.*

Dưới đây là bảng phạm vi công việc chi tiết tương ứng với các gói ngân sách:

*Below is the detailed scope of work corresponding to the budget packages:*

Stt/ No.	NỘI DUNG / HẠNG MỤC/CONTENT / ITEM	GÓI 1 BASIC PACKAGE 1 BASIC	GÓI 2 STANDARD PACKAGE 2 STANDARD	GÓI 3 PROPAC KAGE 3 PRO	GÓI 4 ADVANCED PACKAGE 4 ADVANCED	GÓI 5 PREMIER PACKAGE 5 PREMIER
<b>A</b>	<b>PHÍ DỊCH VỤ &amp; NHÂN SỰ/SERVICE FEE &amp; PERSONNEL</b>					
1	PHÍ DỊCH VỤ/THÁNG (VNĐ, chưa bao gồm VAT) MONTHLY SERVICE FEE (VND, excluding VAT)	<b>15.000.000</b>	<b>25.000.000</b>	<b>35.000.000</b>	<b>50.000.000</b>	<b>75.000.000</b>
2	Nhân sự phụ trách chính/Main personnel in charge	LS cộng sự + Trợ lý Associate Lawyer + Assistant	LS Phước + Trợ lý Lawyer Phuoc + Assistant	LS Phước + Team Lawyer Phuoc + Team	LS Phước + Team Lawyer Phuoc + Team	LS Phước + Team Lawyer Phuoc + Team
3	Thời gian tư vấn/phản hồi/Consulting/respons e time	Giờ HC Office hours	Giờ HC Office hours	24/7	24/7	24/7
4	Làm việc tại văn phòng Khách hàng/Working at Client's office	X	Khi có y/c (≤1 buổi/tháng) Upon request (≤1 session/mon th)	Khi có y/c (≤2 buổi/tháng) Upon request (≤2 sessions/m onth)	1 buổi/tuần 1 session/week	Tùy chỉnh theo yêu cầu Customized upon request

B	PHẠM VI CÔNG VIỆC CHI TIẾT/DETAILED SCOPE OF WORK					
I	HÀNH CHÍNH & VẬN HÀNH/ADMINISTRATION & OPERATION					
5	Cung cấp mẫu văn bản hành chính chuẩn (Tờ trình, Quyết định, Thông báo...)/ <i>Providing standard administrative document templates (Submission, Decision, Notice...)</i>	✓	✓	✓	✓	✓
6	Soạn thảo Công văn, Thư trao đổi thông thường gửi Đối tác/Khách hàng/ <i>Drafting regular Official Letters, Correspondence sent to Partners/Clients</i>	✓	✓	✓	✓	✓
7	Soạn thảo Công văn giải trình, làm việc với Cơ quan Nhà nước <i>Drafting explanatory Official Letters, working with State Agencies</i>	X	✓	✓	✓	✓
8	Rà soát pháp lý hồ sơ, tài liệu trước khi ký ban hành (Văn bản đi)/ <i>Legal review of records, documents before signing and issuing (Outgoing documents)</i>	X	✓	✓	✓	✓
9	Hỗ trợ chuẩn hóa quy trình lưu trữ hồ sơ pháp lý nội bộ/ <i>Supporting the standardization of internal legal record archiving processes</i>	✓	✓	✓	✓	✓
10	Cập nhật văn bản pháp luật mới liên quan đến DN/ <i>Updating new legal documents related to</i>	✓	✓	✓	✓	✓

	<i>the Enterprise</i>					
11	Rà soát và cập nhật Hợp đồng lao động, thử việc, đào tạo đúng luật/ <i>Reviewing and updating Labor, Probation, Training contracts in accordance with the law</i>	✓	✓	✓	✓	✓
12	Tư vấn xây dựng/sửa đổi Nội quy lao động, Thỏa ước lao động tập thể/ <i>Consulting on drafting/amending Labor Regulations, Collective Labor Agreements</i>	X	✓	✓	✓	✓
13	Rà soát Hợp đồng đầu ra - đầu vào, Mua bán, Cung ứng dịch vụ <i>Reviewing output - input Contracts, Sale and Purchase, Service Provision</i>	X	✓	✓	✓	✓
14	Rà soát Hợp đồng thuê văn phòng, kho bãi, vận chuyển, Logistics <i>Reviewing office, warehouse leasing, transportation, Logistics Contracts</i>	X	✓	✓	✓	✓
<b>II</b>	<b>QUẢN TRỊ &amp; TUÂN THỦ/MANAGEMENT &amp; COMPLIANCE</b>					
15	Thực hiện thủ tục thay đổi ĐKKD cơ bản (Đổi địa chỉ, ngành nghề...) <i>Executing procedures for basic business registration changes (Changing address, business lines...)</i>	X	✓	✓	✓	✓
16	Đăng ký thang bảng lương, báo cáo lao động định kỳ	X	✓	✓	✓	✓

	<i>Registering wage scales, periodic labor reports</i>					
17	Xin cấp Giấy phép lao động (Work Permit)/Visa cho người nước ngoài <i>Applying for Work Permits/Visas for foreigners</i>	X	X	✓	✓	✓
18	Hướng dẫn quy trình xử lý kỷ luật lao động, sa thải nhân viên <i>Guiding the process of handling labor discipline, dismissing employees</i>	X	✓	✓	✓	✓
19	Soạn thảo Thỏa thuận bảo mật (NDA) & Cam kết không cạnh tranh (NCA) <i>Drafting Non-Disclosure Agreements (NDA) &amp; Non-Compete Agreements (NCA)</i>	X	X	X	✓	✓
20	Hỗ trợ pháp lý gia hạn/cấp mới Giấy phép con (ATTP, PCCC, Vận tải...) <i>Legal support for renewing/issuing new Sub-licenses (Food Safety, Fire Prevention, Transportation...)</i>	X	X	✓	✓	✓
21	Xây dựng Thư viện mẫu Hợp đồng tiêu chuẩn dùng chung cho DN <i>Building a standard Contract template Library for common use in the Enterprise</i>	X	2 mẫu <i>2 forms</i>	5 mẫu <i>5 forms</i>	Theo YC <i>Upon request</i>	Theo YC <i>Upon request</i>
22	Số lượng văn bản/hợp đồng tối đa rà soát	10	20	35	50	Không giới hạn

	trong tháng <i>Maximum number of documents/contracts reviewed per month</i>						<i>Unlimited</i>
<b>III</b>	<b>CHIẾN LƯỢC &amp; QUẢN TRỊ RỦI RO/STRATEGY &amp; RISK MANAGEMENT</b>						
23	Rà soát Điều lệ, Quy chế hoạt động HĐQT/Ban Kiểm soát <i>Reviewing the Charter, Operating Regulations of the BOD/Supervisory Board</i>	X	X	X	✓		✓
24	Xây dựng Quy chế Tài chính, Mua sắm, Phân cấp thẩm quyền <i>Building Regulations on Finance, Procurement, Decentralization of authority</i>	X	X	X	✓		✓
25	Soát xét pháp lý Biên bản họp/Nghị quyết ĐHĐCĐ/HĐQT trước khi ký <i>Legal review of Meeting Minutes/Resolutions of the GMS/BOD before signing</i>	X	X	✓	✓		✓
26	Tư vấn trình tự tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên/bất thường đúng luật <i>Consulting on the procedure for organizing annual/extraordinary GMS meetings in accordance with the law</i>	X	X	✓	✓		✓
27	Rà soát tuân thủ định kỳ hàng năm <i>Annual periodic compliance review</i>	X	X	1 lần/năm <i>1 time/year</i>	2 lần/năm <i>2 times/year</i>		Quý <i>Quarterly</i>
28	Tư vấn giải quyết tranh	X	X	✓	✓		✓

	chấp nội bộ cổ đồng/thành viên <i>Consulting on resolving internal disputes among shareholders/members</i>					
29	Tư vấn chính sách ESOP và phúc lợi cấp cao <i>Consulting on ESOP policies and senior executive benefits</i>	X	X	✓	✓	✓
30	Tư vấn, soạn thảo Hợp đồng Hợp tác kinh doanh (BCC), Liên danh <i>Consulting, drafting Business Cooperation Contracts (BCC), Joint Ventures</i>	X	X	✓	✓	✓
31	Tư vấn Hợp đồng Nhượng quyền (Franchise) & Sở hữu trí tuệ <i>Consulting on Franchise Contracts &amp; Intellectual Property</i>	X	X	✓	✓	✓
<b>IV</b>	<b>DỰ ÁN, M&amp;A VÀ TRANH TỤNG/PROJECTS, M&amp;A AND LITIGATION</b>					
32	Tư vấn thủ tục phát triển Dự án (Chủ trương, Quy hoạch, Đất đai, MT, PCCC, CPXD...) <i>Consulting on Project development procedures (Investment Policy, Planning, Land, Environment, Fire Prevention, Construction Permit...)</i>	X	X	✓	✓	✓
33	Thẩm định pháp lý (Due Diligence) hồ sơ BDS dự kiến giao dịch <i>Legal Due Diligence of</i>	X	X	✓	✓	✓

	<i>Real Estate records expected to be transacted</i>					
34	Soạn thảo Hợp đồng chuyển nhượng dự án, Hợp đồng EPC/Xây dựng <i>Drafting Project Transfer Contracts, EPC/Construction Contracts</i>	X	X	X	✓	✓
35	Tư vấn pháp lý huy động vốn Dự án (Trái phiếu, Hợp tác đầu tư) <i>Legal consulting on Project capital mobilization (Bonds, Investment cooperation)</i>	X	X	✓	✓	✓
36	Rà soát Hợp đồng tín dụng, Thẻ chấp tài sản với Ngân hàng <i>Reviewing Credit Contracts, Asset Mortgage Contracts with Banks</i>	X	Cơ bản <i>Basic</i>	Chuyên sâu <i>In-depth</i>	Chuyên sâu <i>In-depth</i>	Chuyên sâu <i>In-depth</i>
37	Tư vấn tái cấu trúc tài chính, giao dịch bảo lãnh phức tạp <i>Consulting on financial restructuring, complex guarantee transactions</i>	X	X	X	✓	✓
38	Thẩm định pháp lý Doanh nghiệp mục tiêu trong thương vụ M&A <i>Legal Due Diligence of target Enterprises in M&amp;A deals</i>	X	X	Sơ bộ (Tối đa 6h) <i>Preliminary (Max 6h)</i>	Chi tiết (Tối đa 12h) <i>Detailed (Max 12h)</i>	Toàn diện (Không giới hạn) <i>Comprehensive (Unlimited)</i>
39	Luật sư điều hành trực tiếp tham gia đàm phán với Đối tác <i>Executive Lawyer directly participates in</i>	X	X	X	✓	✓

	<i>negotiations with Partners</i>					
40	Tư vấn chiến lược Tiền tố tụng (Hòa giải, Thương lượng) <i>Pre-litigation strategy consulting (Mediation, Negotiation)</i>	X	X	✓	✓	✓
41	Đại diện làm việc với Công an, Thanh tra, Thuế, QLTT... <i>Representing in working with Police, Inspectors, Tax Authorities, Market Management...</i>	X	X	Soạn VB <i>Drafting docs</i>	Trực tiếp <i>Directly</i>	Trực tiếp <i>Directly</i>
42	Soạn thảo bộ hồ sơ Mua bán sáp nhập (M&A) <i>Drafting Mergers and Acquisitions (M&amp;A) dossier</i>	Phí riêng <i>Separate fee</i>	Phí riêng <i>Separate fee</i>	Giảm 20% <i>20% discount</i>	Giảm 30% <i>30% discount</i>	Miễn phí* <i>Free*</i>
43	Phí tham gia tranh tụng tại Tòa án/Trọng tài (nếu phát sinh) <i>Fee for participating in litigation at Court/Arbitration (if incurred)</i>	Biểu phí <i>Fee schedule</i>	Giảm 10% <i>10% discount</i>	Giảm 20% <i>20% discount</i>	Giảm 30% <i>30% discount</i>	Miễn phí* <i>Free*</i>



## GHI CHÚ & HÌNH THỨC PHỐI HỢP/NOTES & COORDINATION METHODS

- Kênh tương tác đa nền tảng: Để đảm bảo tốc độ xử lý nhanh nhất, Luật sư của Lex Vitae sẵn sàng tiếp nhận yêu cầu và tư vấn qua mọi kênh liên lạc thuận tiện cho Khách hàng, bao gồm: Điện thoại, Email, Zalo, Viber, WhatsApp và các ứng dụng trực tuyến khác.  
*Multi-platform interaction channels: To ensure the fastest processing speed, Lex Vitae's Lawyers are ready to receive requests and consult via all communication channels convenient for the Client, including: Phone, Email, Zalo, Viber, WhatsApp, and other online applications.*
- Hòm thư nội bộ chuyên biệt: Trong trường hợp cần thiết, Khách hàng có thể lập hòm thư điện tử nội bộ (theo tên miền Doanh nghiệp) dành riêng cho việc tư vấn pháp lý (ví dụ: [phapche@tencongtv.vn](mailto:phapche@tencongtv.vn)). Luật sư sẽ sử dụng hòm thư này để trao đổi, đảm bảo sự đồng bộ trong hệ thống thông tin và bảo mật tuyệt đối dữ liệu của Doanh nghiệp.  
*Specialized internal mailbox: If necessary, the Client can create an internal email box (under*

*the Enterprise's domain name) exclusively for legal consultation (e.g., phapche@companyname.vn). The Lawyer will use this mailbox to communicate, ensuring synchronization in the information system and absolute security of the Enterprise's data.*

3. Tùy biến gói dịch vụ: Bảng phí trên được xây dựng theo mô hình tiêu chuẩn. Tuy nhiên, Lex Vitae sẵn sàng tùy biến, điều chỉnh các hạng mục hoặc xây dựng một gói dịch vụ riêng biệt dựa trên nhu cầu thực tế và ngân sách cụ thể của Quý Doanh nghiệp sau khi trao đổi trực tiếp.

*Service package customization: The above fee schedule is built on a standard model. However, Lex Vitae is ready to customize, adjust items, or build a separate service package based on the actual needs and specific budget of the Enterprise after direct discussion.*

4. Ghi chú khác/Other notes:

- Phí dịch vụ trên chưa bao gồm thuế VAT/TNCN và các lệ phí nhà nước (nếu có). *The above service fees do not include VAT/PIT and state fees (if any).*
- Miễn phí\*: Áp dụng cho các vụ việc/giao dịch có giá trị dưới 20 tỷ đồng hoặc giai đoạn tiền tố tụng tùy theo chính sách từng gói.

*Free: Applicable to cases/transactions with a value of less than 20 billion VND or the pre-litigation stage depending on the policy of each package.\**

Chúng tôi luôn sẵn sàng trao đổi trực tiếp để tư vấn và xây dựng giải pháp pháp lý tối ưu nhất với nhu cầu của Quý khách hàng.

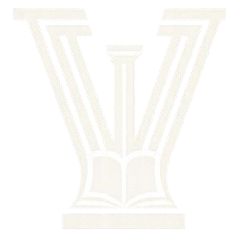
*We are always ready to discuss directly to advise and build the most optimal legal solution for the needs of Valued clients.*

Trân trọng,

*Sincerely,*

CÔNG TY LUẬT LEX VITAE/LEX VITAE LAW FIRM - LAW FOR LIFE

Luật sư Điều hành/Executive Lawyer



**Nguyễn Xuân Phước**